

BIOGRAPHY

Chihoi 智海

1977

Born in Hong Kong

1999

BA in Food and Nutritional Science, The Chinese University of Hong Kong (CUHK)

SELECTED SOLO EXHIBITIONS

2010

"Unknown Emotion" Fumetto Comix Festival, Luzern, Switzerland

2008

《啲啲剝剝繪畫碎片》，蘑菇 Booday Shop, 台北

2007

Hochaaa! Chihoi's Comic, 10-Year Retrospective!, Hong Kong Arts Centre, Hulahoop, and JP Jonsthan Shop. Hong Kong

2002

Reminiscence of Solitude, Club 64, Hong Kong

1999

The Summer, Eureka Bookshop, Hong Kong

SELECTED GROUP EXHIBITIONS

2014

Depicting the World: the V City Series of Tung Kai Cheung, Hong Kong Book Fair 2014, Hong Kong Convention and Exhibition Centre, Hong Kong.

《四圍望、漫漫畫》，Hui Gallery, New Asia College, The Chinese University of Hong Kong

《回看也斯》，Hong Kong Central Library and Fringe Club, Hong Kong. And Huashan 1914, Taipei, Taiwan.

2013

《漫出格》，Nanjing Academy of Arts, Nanjing, China

Art Basel Hong Kong, Hong Kong Convention and Exhibition Centre, Hong Kong

2012

Painting On and On: 2. Automatic Banana, SOUTHSITE, Hong Kong

Behind the view - duo exhibition of Lulu Ngai and Chihoi, Cafe Showroom / Off-Site, Taipei, Taiwan

2011

Octopus – Nine Contemporary Artists from Hong Kong, Hanina Contemporary Art, Tel Aviv, Israel

There Are Trees Above, Gallery EXIT, Hong Kong

Chernobyl 25th Anniversary Exhibition - Think Twice: A Nuclear Hong Kong?, Greenpeace, Pier 8 Central

2010

Legacy and Creations - Art vs Art", Museum of Contemporary Art Shanghai, Shanghai

2009

Lustfully Yours, Hulahoop, Hong Kong

The Last Match, Survival Kit Project, Baltanakts, Riga, Lutvia

Friendship, Small Press Expo 09, Gallery K1, Kulturhuset, Stockholm, Sweden

2008

Textualizing Hong Kong, 11th Venice Biennale International Architecture Exhibition, Venice, Italy

"Eat Comix" Ani-Con 2008, HKCEC, Hong Kong

Beautiful Journey, Beautiful World, Art Container Project West Kowloon Cultural District, Hong Kong

Chine(s), Festival BD à Bastia, Centre Culturelle Una Volta, Corsica, France

China Comics Now, London College of Communication, London, UK

Sinfonia – Chihoi and Hok Tak Yeung, BilBolBul Festival, Bologna, Italy

2007

Poetry and Comics, Taipei Poetry Festival, NTUE Nanhai Gallery, Taipei

《更美好年代——手製文具創作筆記》, Illustration exhibition, Kubrick apm, Hong Kong

Autobibliophiles – Artists who make or use books, Studio Bibliotheque, Fo Tan, Hong Kong

Remembering Hong Kong, Time Square, Hong Kong

Comix Magneto – Singapore Version, Substation, Singapore

Comix World Expo, International Comic Festival of Angoulême, France

2006

The Inner, Outer Sphere – Hong Kong Contemporary Arts Exhibition, KX Gallery, Hamburg, Germany

District Borders, Shanghai Street Artspace, Hong Kong

Hong Kong Springrolllll – Past Continuous Tense, Fumetto Comix Festival, Luzern, Switzerland

Comix Homebase – Comix Magneto, Hong Kong Arts Centre, Hong Kong

2005

Ma Petite Cuisine, Emile a une vache, France

40075 km Comics, L'Employé du Moi, Recyclart, Brussels, Belgium

Three thousand-layer pudding, 1a Space, Hong Kong

2004

Portable Paysage, Ox Warehouse, Macau

Wahoo! Playground, Chemical Suzy, Hong Kong

Comics and Poetry, East Bank Bookshop, Hong Kong

2001

Comics Show, Broadway Cinematheque and City University of Hong Kong, Hong Kong

Chemical Warfares, Chemical Suzy, Hong Kong

2000

Windows of Hong Kong, Fumetto Comix Festival, Luzern, Switzerland

1999

Cell C: Technicolor Comix Series, Z+, Hong Kong

FELLOWSHIP

2012

Asian Cultural Council Fellowship / Lower Manhattan Cultural Council, Governors Island, New York, USA

2011

Désirée and Hans Michael Jebsen Fellowship, Asian Cultural Council

PUBLICATIONS

Comic Albums

Fa Fa World 6: Bite to love, Joint Publishing (HK), Hong Kong, July 2014.

The Library, Conundrum Press, Canada, May 2013

Fa Fa World 5: How to write this word, Joint Publishing (HK), Hong Kong, July 2013

Détournements – La Littérature de Hong Kong en Bande Désinée, with Kongkee, translated by Camille Loivier, Atrabile, Swiss, May 2012. (French version of *Hijacking – Hong Kong Comic Literature*)

Fa Fa World 4: Give Daddy a Kiss, Joint Publishing (HK), Hong Kong, Jun 2012

Fa Fa World 3: My Teacher is a Cat, Joint Publishing (HK), Hong Kong, Apr 2011

Fa Fa World 2: Longer Summer, Joint Publishing (HK), Hong Kong, May 2010

Le Train, Atrabile, Swiss, Apr 2010 (French version of *The Train*)

Fa Fa World, Joint Publishing (HK), Hong Kong, May 2009. Simplified Chinese version: BBT Books, Apr 2011, Beijing

A L'Horizon, Atrabile, Swiss, Oct 2008 (French version of selected short stories)

Il Treno, translated by Giovanna Puppini, Canicola, Italy, Mar 2008 (Italian version of *The Train*)

Hijacking – Hong Kong Comic Literature, co-author: Kongkee, Joint Publishing (HK), Hong Kong, Dec 2007

The Train, co-author Hung Hung, Dark Eyes Ltd, Taipei, 2007

Still Life, Wheatear Publishing Co. Ltd., Hong Kong, 2003. Re-edition Mar 2011

Piece of Mind, Igcool.com.inc. Hong Kong, Jul 2000

The Writer and Her Story, Chihoi, Hong Kong, 1999. Re-edition published by Kubrick & 29s, Jul 2007

The Writer, Chihoi, Hong Kong, 1997

Books

Long Long Road – 25 Years of Independent Comics in Hong Kong, co-edited with Craig Au Yeung, Joint Publishing (HK) Ltd., Hong Kong, 2006. Simplified Chinese version: Joint Publishing (Beijing), Jul 2007

Limited Edition Books and Zines

Dream Books, nos:books, Taiwan, Nov 2013

Comics in Anthologies

"Library" and "Borrowed Books", in 《敘事癖》, Beijing, China, August 2014.

"Der Zug", in *Strapazin No.113*, Switzerland, Dec 2013

Comics in 《土製香港》, Joint Publishing (HK), Hong Kong, July 2013.

"Hong Kong '83", in *Strapazin No.112*, Switzerland, Sep 2013

"Two Trees", collected in *2wBox Set W*, B.ü.l.b. Comix, Switzerland, Nov 2010

"I'm with my Saint", collected in *Lustfully Yours*, hula hoop gallery, Hong Kong, Nov 2009. Italian version in *Canicola 8*, Canicola, Italy, 2009. Chinese version 〈我和我聖人〉 in *Special Comix No.4*,

China, Nov 2010

"Cartes Postales de Hong Kong", collected in *Chine - Regards Croisés*, Casterman, France, Mar 2009

"Havet", collected in *Forresten No.23*, Oslo, Norway, Mar 2009

"Year of Change", collected in *Sai Comics No.5*, Sai Comics, Nov 2008

〈種米吧!〉, 收錄於《漫漫食》, 凌速姊妹(集團)有限公司, 香港, 2008年8月

"Canine", collected in *Orang 6*, Hamburg, Germany, Jan 2007

"Sea", collected in *Bile Noire 16*, Geneva, Swiss, Jan 2007

"Mare", collected in *Canicola 4*, Canicola, Bologna, Italy, 2006

"Whisper", collected in *Sai Comics Vol.2*, Sai Comics, Korea, 2006

〈狗類〉, 收於《漫畫家的欲望》, 香港藝術中心 / Artopia, 2006

〈橫豎憂愁〉、〈疏離〉, 收於《香港春卷》, 大辣出版, 台灣, 2006

"Food for Cat", collected in *Ma Petite Cuisine*, Emile a une Vache, France, 2005

"Children Land", collected in *Chez Jérôme Comix #74*, France, 2003

"Whisper", collected in *Spoutnik #3*, Spoutnik, Canada, 2002

"The Low (Side B)", 收錄於《回到「教育」本身——教育體制以外的教育行動》, 街角, 2002

Oral Love, collected in *Yummy Dragon #1 - The Amazing Oral Stories*, Chihoi, 2002

"The Whisper", collected in *Stereoscopic #4*, Stereoscopic, France, 2002

〈一對夫婦〉, 收錄於《港島線》, 黎達達榮著, 一本堂, 2001

"Contemplation", collected in *Stereoscopic Special SPX*, Stereoscopic, France, 2001

"The End of October", collected in *Mécanique Urbaine #3*, Les Ateliers du Vent, France, 2000

"The Sleep", collected in *Yummy Dragon #0*, Chihoi, 2000

"Contemplation", collected in *Stereoscopic #2*, Stereoscopic, France, 2000

"20", collected in *Comix 2000*, L'Association, France, 2000

"The Low", collected in *Cockroach #4*, Igcool.com.inc., 2000

"The Two", collected in *Cockroach #3*, Homework Production & Commercial Radio Productions Ltd., 1999

"The End, Beautiful Friend", collected in *Cockroach #2*, Homework Production & Commercial Radio Productions Ltd., 1998

〈勿當奴〉, 收錄於《各位同志晚安漫畫集》, 進念二十面體, 1998

Columns

「花花世界」(漫畫), 《太陽報》 The Sun, 2008年2月至今

「夜長夢多」(漫畫), 《成報》 Sing Pao, 2007年9月-12月

Comic in *Muse* magazine, Aug2007-2009

「漫畫騎劫文學」(漫畫, 江康泉合著), 《字花》 Fleurs des Lettres, 2006年9月-2007年10月

「漫畫生活」(漫畫), 《明周》 Ming Pao Weekly, 2006年4月至今

「星期日漫畫」(漫畫, 江康泉合著), 《明報》 Ming Pao, 2005年9月-2006年6月

「法國漫畫多○野睇」(漫畫評介), 《明報》 Ming Pao, 2005年5-8月

「交叉感染」(漫畫, 謝曉虹合著), 《Artslink》, 2005年1-12月

Illustration & Text

《夢華錄》(插畫), 董啟章著, 聯經, 台北, 2011年6月

《炭燒的城》(插畫), 洛楓著, 文化工房, 香港, 2011年1月

《雷聲與蟬鳴》(插畫), 梁秉鈞著, 文化工房, 香港, 2009年10月

《更美好年代——手製文具創作筆記》(插畫), Benedict Leung 著, Sunrise Thunder Storm / Kubrick, 2007

〈連續下雨兩星期後的香港春天〉(插畫), 收錄於《i-城志》, 香港藝術中心 Hong Kong Art Centre, 2005

〈邊城聲光〉 (插畫), 收錄於《低保真》, 陳滅著, 麥穗, 2004
《弓在馬桶上的憶述者》 (插畫), 袁兆昌著, 廿九几 / 陳湘記, 2003
〈室〉 (小說), 收錄於《Danny Boy—香港文學小說選 2》, 香港文學, 2003
〈西行〉 (小說、插畫), 收錄於《Simple Love》, 麥穗 / Creato, 2002
《病忘書》 (插畫), 潘國靈著, 指南針, 2001

Illustration and writing in numerous magazines and newspapers including:

太陽報 (The Sun)、明報 (Ming Pao)、Muse、字花 (Fleurs des Lettres)、成報 (Sing Pao)、Jet、Metro Pop、Artslink、東 Touch (East Touch)、Spiral、黃布丁 (Yellow Pudding)、U+、信報 (Hong Kong Economic Journal)、招職 (Jiu Jik)、公正報 (Gong Zheng Bao)、解碼、文學世紀、詩潮、香港文學、大紙、Amoeba、快報 Young Express、Magpaper